

**Unterstützung der grenzüberschreitenden
Zusammenarbeit**

**Wspieranie współpracy
transgranicznej**

Bautzen trifft Jelenia Góra

Bautzen spotyka Jelenią Górę

Projektnummer: ERN-SN-18.11.26-669
Begünstigter: Städtepartnerschaftsverein Bautzen e.V.
Partner: Jeleniogórski Oddział Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich

Zeitraum: 01.01.2019- 31.07.2019
EFRE-Förderung: 3.136,65 EUR

Numer projektowy: ERN-SN-18.11.26-669
Beneficjant: Städtepartnerschaftsverein Bautzen e.V.
Partner: Jeleniogórski Oddział Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich

Okres: 01.01.2019- 31.07.2019
EFRR-dofinansowanie: 3.136,65 EUR

Projektziel

Verbesserung der Zusammenarbeit und Erfahrungsaustausch zwischen den Vereinen der Städte Bautzen und Jelenia Góra

Cel projektu

Poprawa współpracy i wymiany doświadczeń między stowarzyszeniami miast Bautzen i Jelenia Góra

Unterstützung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit

Wspieranie współpracy transgranicznej

Projektbeschreibung

Die beiden Vereine nahmen vom 02.05. bis zum 04.05.2019 an einer Konferenz in der Begegnungsstätte Krzyżowa (Kreisau) und an Exkursionen zu geschichtsträchtigen Orten in Niederschlesien wie zu den Friedenskirchen in Jawor und Świdnica sowie zur Gedenkstätte in Gross-Rosen teil. Die Projektpartner präsentierten sich im Rahmen der Konferenz "15 Jahre Polen in der EU - politische und gesellschaftliche Veränderungen". Die polnischen Teilnehmer diskutierten über die verschiedenen Einstellungen zu EU und Euro. Die deutsche Delegation berichtete über ihre Erfahrungen bei der Einführung des Euros im Jahr 2002 in Deutschland. Die Durchführung von drei Exkursionen trug zum gemeinsamen Kennenlernen der Teilnehmer und zum Vermitteln von Geschichtswissen zur Euroregion bei. Im Projekt erfolgte ein gemeinsamer Rückblick auf die Partnerschaft zwischen den Städten Bautzen und Jelenia Góra in den letzten 15 Jahren, neue gemeinsame Ziele wurden gesucht und benannt.

Opis projektu

Oba stowarzyszenia wzięły udział w dn. od 02.05. do 04.05.2019 r. w konferencji w centrum spotkań w Krzyżowej (Kreisau) i w wycieczkach do miejsc o historycznym znaczeniu na Dolnym Śląsku takich jak Kościoły Pokoju w Jaworze i Świdnicy, a także do Miejsca Pamięci w Gross-Rosen. Partnerzy projektu zaprezentowali się na konferencji "15 lat Polski w UE - zmiany polityczne i społeczne". Polscy uczestnicy przedstawili różne stanowiska wobec UE i euro. Delegacja niemiecka zaprezentowała swoje doświadczenia związane z wprowadzeniem euro w Niemczech w 2002 r. Zorganizowanie trzech wspólnych wycieczek pomogło uczestnikom we wzajemnym poznaniu się i przekazaniu wiedzy historycznej o Euroregionie. W ramach projektu dokonano wspólnej analizy 15 minionych lat partnerstwa pomiędzy miastami Budziszyn i Jelenia Góra, poszukiwano nowych wspólnych celów i określono je.